



# Paslaugų ŽENKLAS

/ Draugiški žygeiviams

/ Hiker-friendly



KRITERIJAI IR GAIRĖS  
TURIZMO PASLAUGŲ  
TEIKĖJAMS



## Paslaugų ženklas

LIETUVA



LATVIJA



ESTIJA



## Kas yra „Draugiški žygeiviams“?

Žygeiviai yra gamtos mylėtojai, turintys artimą ryšį su juos supančia aplinka, tačiau taip pat norintys pažinti vietinius papročius, tradicijas bei žmones. Labai svarbu sukurti tokią aplinką, kad jie jaustųsi laukiami ir galėtų patogiai žygiuoti bei mėgautis. Tokį pojūtį visų pirma kuria vaizdinė informacija, pvz., informaciniai stendai, nuorodos, tinkamai parengta informacinė medžiaga, teminės knygos ir vadovai. Žygeiviai tikisi rasti reikalingų prekių vietos parduotuvėse ir sutikti supratingų, geranoriškų ir jiems padėti pasirengusių paslaugų teikėjų.

Žygeiviams sukurta infrastruktūra turi atitinkamą paslaugų ženklumą „Draugiški žygeiviams“. Ženklumas vykdomas atliekant sertifikavimo procedūras, o ženklai suteikiami tik tam tikrus kriterijus atitinkantiems objektams. Dėl paslaugų ženklo „Draugiški žygeiviams“ gavimo gali kreiptis atsakingos turizmo organizacijos ar paslaugų teikėjai, norintys dalyvauti šioje iniciatyvoje.

Paslaugų ženklas „Draugiški žygeiviams“ – tai simbolis, rodantis, kad žygeiviai čia yra laukiami. Šis ženklas yra gerai atpažįstamas visame pasaulyje, todėl jį pamatę keliautojai aiškiai supranta, kad jų poreikiai bus patenkinti ir paslaugos teikėjas galės jiems padėti bei suteikti informacijos apie aplinkas.

Norint, kad žygeiviams skirtas turizmo produktas būtų sėkmingas, suinteresuoti paslaugų teikėjai turi laikytis vienodų svetingumo kokybės principų. Kriterijai gali tapti orientyru turizmo sektoriaus verslininkams. Bendrieji kriterijai yra tinkami visiems turizmo paslaugų teikėjams, o apgyvendinimo kriterijai taikomi tik apgyvendinimo paslaugų teikėjams.

## Kas gali gauti šį paslaugų ženklą?

Paslaugų ženklas „Draugiški žygeiviams“ gali būti suteiktas bet kuriam turizmo paslaugų teikėjui, esančiam vienoje iš Baltijos šalių, siekiančiam būti „draugišku“ žygeiviams ir galinčiam pasiūlyti keliautojams reikalingas paslaugas. Šis ženklas nėra siejamas su konkrečiu taku ar maršrutu.

Paslaugų ženklo „Draugiški žygeiviams“ kriterijai – tai paslaugų teikėjams skirtos gairės, kuriose numatomi privalomi ir rekomenduojami kriterijai. Paslaugų teikėjas, pageidaujantis gauti šį ženklą, turi atitikti ne mažiau kaip 75 proc. privalomų kriterijų.

## Kas suteikia paslaugų ženklą?

Igyvendinant projektus CB779 „Tarpvalstybinis ilgų atstumų pėsčiųjų maršrutas „Miško takas“ (The Forest Trail)“ ir LLI-448 „Miško maršrutų kūrimas Latvijoje ir Lietuvoje. Baltijos pajūrio pėsčiųjų maršruto plėtra Lietuvoje“ (Žygių projektas), paslaugų ženklą Latvijoje suteikia Latvijos kaimo turizmo asociacija „Lauku Ceļotājs“, Lietuvoje – Lietuvos kaimo turizmo asociacija, Estijoje – Estijos kaimo turizmo asociacija „Eesti Maaturism“, taip pat keli partneriai, kurie pagal kriterijus vertina pareiškėjus. Sprendimai priimami remiantis pareiškėjų pateikta informacija apie atitikimą paslaugų ženklo „Draugiški žygeiviams“ kriterijams. Sprendimai dėl ženklo suteikimo priimami bent kartą ar dukart per metus arba pagal poreikį.

Pareiškėjams, kurių paraiškos buvo patvirtintos, suteikiamas paslaugos ženklas „Draugiški žygeiviams“, kurį jie turi laikyti turistams matomoje vietoje. Pareiškėjai taip pat gauna elektroninį ženklo variantą, skirtą naudoti reklamos ir rinkodaros tikslais. Projekto metu paslaugos ženklas suteikiamas nemokamai.

## Už paslaugų ženklo suteikimą atsakinga organizacija

### LIETUVOJE

Lietuvos kaimo turizmo asociacija



[www.atostogoskaime.lt](http://www.atostogoskaime.lt)

### LATVIJOJE

Latvijos kaimo turizmo asociacija „Lauku Ceļotājs“



Lauku Ceļotājs  
[www.celotajs.lv](http://www.celotajs.lv)

[www.celotajs.lv](http://www.celotajs.lv)

### ESTIJOJE

Estijos kaimo turizmo NVO



[www.maaturism.ee](http://www.maaturism.ee)

## Paslaugų ženklo naudojimas ir priežiūros procedūra

Paslaugų ženklas „Draugiški žygeiviams“ suteikiamas neribotam laikui. Priežastys, kuomet iš naujo nagrinėjama ženklo gavėjo paraiška ir priimamas sprendimas palikti arba panaikinti leidimą naudotis ženklu:

- gauti neigiami lankytojų atsiliepimai;
- pasikeitė paslauga ir (arba) paslaugos teikėjas.

Jeigu siūlomos paslaugos iš esmės pasikeitė ir pasikeitimai susiję su kokybe bei ženklo „Draugiški žygeiviams“ atitikimu kriterijams, gali būti priimtas sprendimas panaikinti leidimą naudotis ženklu.

# BENDRIEJI KRITERIJAI:



1.	<p>Informacija apie maršrutus (pvz., žemėlapis arba konkrečios tako dalies žemėlapis), kurioje nurodoma maršruto ilgis, sudėtingumo lygis, (apytikslis ėjimo laikas), kelio danga, tako pradžia ir pabaiga, kliūtys, pavojingos vietos, alternatyvios atkarpos ir pan.</p> <p>Taip pat turi būti informacija apie teikiamas paslaugas, pvz.: netoli esantys apgyvendinimo, maitinimo paslaugų teikėjai, parduotuvės, poilsio vietos, viešieji tualetai ir turizmo informacijos centrai.</p> <p>P.S.! Jeigu takas ar jo atkarpa eina per saugomą teritoriją, kurioje gali būti taikomi įvairūs apribojimai, nurodoma atitinkama informacija (ir apie saugomą teritoriją, ir apie joje galiojančius apribojimus).</p>	PRIVALOMA
2.	<p>Informacija apie maršrutus ir paslaugas pateikiama bent viena užsienio kalba (rekomenduojama anglų kalba).</p>	PRIVALOMA
3.	<p>Jeigu paslaugų teikėjas turi šunį, jis turi būti laikomas aptvare ar būti priištąs, kad nekeltų pavojaus turistams (turi būti ženklas, kad teritorijoje yra laikomas šuo).</p>	PRIVALOMA
4.	<p>Informacija, kur kreiptis sutrikus sveikatai (artimiausia medicinos įstaiga, vaistinė ir pan.).</p>	PRIVALOMA
5.	<p>Paslaugų teikėjas turi pirmosios pagalbos vaistinėlę.</p>	PRIVALOMA
6.	<p>Suteikiama informacija apie viešąjį transportą.</p>	PRIVALOMA
7.	<p>Yra belaidis internetas.</p>	PRIVALOMA
8.	<p>Yra galimybė gauti arba įsigyti geriamojo vandens.</p>	PRIVALOMA
9.	<p>Yra galimybė įkrauti elektroninius prietaisus.</p>	PRIVALOMA
10.	<p>Informacija apie žygius yra nurodyta paslaugų teikėjo reklamoje kartu su apylinkėse esančių maršrutų nuorodomis.</p>	REKOMENDUOJAMA
11.	<p>Paslaugų teikėjas supranta ir gali bendrauti bent viena užsienio kalba.</p>	REKOMENDUOJAMA
12.	<p>Paslaugų teikėjas yra susipažinęs ne tik su vietos maršrutais, bet ir su vietove, lankomais objektais ir pan.</p>	REKOMENDUOJAMA
13.	<p>Yra galimybė nusivalyti batus prieš įeinant į apgyvendinimo patalpą (specialūs šepėčiai ar kiti sprendimai prie įėjimo).</p>	REKOMENDUOJAMA

# APGYVENDINIMO KRITERIJAI:



1.	Apgyvandinimo paslaugos žygeiviams teikiamos aktyviuoju turizmo sezonu (nuo gegužės iki spalio mėn.) ir savaitgaliais, nepaisant kitų galimų renginių.	<b>PRIVALOMA</b>
2.	Apgyvandinimo paslauga teikiama ir vienai nakčiai.	<b>PRIVALOMA</b>
3.	Rezervacija galima ne tik per internetinę rezervacijos sistemą, bet ir paskambinus telefonu paslaugų teikėjui (jeigu yra laisvų vietų).	<b>PRIVALOMA</b>
4.	Į apgyvandinimo vietą galima atvykti ar iš jos išvykti anksčiau ar vėliau nei įprastomis jos darbo valandomis.	<b>PRIVALOMA</b>
5.	Teikiama informacija apie vietinius gidus ir kitus paslaugų teikėjus.	<b>PRIVALOMA</b>
6.	Pateikiama papildoma informacija apie gamtos ir kultūrinį turizmą, jeigu netoliese yra lankomų objektų.  P.S.! Jeigu takas eina per saugomą teritoriją, kurioje gali būti taikomi įvairūs apribojimai, nurodoma atitinkama informacija (ir apie saugomą teritoriją, ir apie joje galiojančius apribojimus).	<b>PRIVALOMA</b>
7.	Prireikus suteikiama pagalba rezervuojant kitas apgyvandinimo vietas ar paslaugas.	<b>PRIVALOMA</b>
8.	Yra dušas arba vonia ir karštas vanduo.	<b>PRIVALOMA</b>
9.	Yra elektrinis ar kitoks virduklis, kuriuo galima užsivirti vandens bet kuriuo metu (prieš valgį ir po jo).	<b>PRIVALOMA</b>
10.	Yra virtuvė ar virtuvėlė, kurioje galima pasiruošti maistą (yra indai, įrankiai, puodai ir keptuvės).	<b>PRIVALOMA</b> (kai maitinimo paslauga neteikiama) / <b>REKOMENDUOJAMA</b>
11.	Yra galimybė išsidžiovinti šlapius ir išsivalyti nešvarius drabužius, batus ir kitus asmeninius daiktus (atskira patalpa ar vieta patalpoje, kurioje padėti šepėčiai drabužiams ir avalynei valyti).	<b>PRIVALOMA</b>
12.	Yra galimybė išsiskalbti drabužius.	<b>REKOMENDUOJAMA</b>

13.	Miegamieji kambariai ir kitos patalpos pastate yra šildomos, kai lauke vėsu (jeigu nėra centrinės šildymo sistemos, naudojami elektriniai šildytuvai ar kiti šildymo įrenginiai).	REKOMENDUOJAMA
14.	Yra galimybė saugiai palikti asmeninius daiktus.	REKOMENDUOJAMA
15.	Apgyvandinimo vieta siūlo vakarienę arba gali nurodyti greta esančias maitinimo įstaigas (pasiekiamas per 10–15 min. pėsčiomis).	REKOMENDUOJAMA
16.	Pusryčiai pateikiami nuo 7.00 val.	REKOMENDUOJAMA
17.	Yra galimybė pusryčius ir pietus supakuoti, kad žygeiviai juos galėtų pasiimti su savimi.	REKOMENDUOJAMA
18.	Jeigu nuomojamas inventorių, savininkas yra gerai susipažinęs su jo naudojimo instrukcijomis.	REKOMENDUOJAMA
19.	Siūloma žygeivių ir/ar bagažo pervežimo iki artimiausios transporto stotelės paslauga arba suteikiama informacija apie galimą tokios paslaugos teikėją.	REKOMENDUOJAMA
20.	Yra galimybė žygeiviams įsigyti reikalingų daiktų (šiukšlių maišų, vandens buteliukų, užkandžių, tvarsčių, apsauginių priemonių nuo saulės ir vabzdžių, apsauginių losjonų avalynei, degtukų, lietaučių, dujų viryklei, indų ir įrankių ir t. t.).	REKOMENDUOJAMA
21.	Teikiamos masažo ir (arba) pirties paslaugos arba apgyvendinimo paslaugos teikėjas bendradarbiauja su kaimynystėje įsikūrusiais šių paslaugų teikėjais.	REKOMENDUOJAMA
22.	Yra vieta laužavietei ar galimybė pasinaudoti kepsnine.	REKOMENDUOJAMA
23.	Priimami žygeiviai su naminiais gyvūnais.	REKOMENDUOJAMA



# Kitų šalių pavyzdžiai

## KOKYBĖS ŽENKLAS

## SUTEIKIMO SĄLYGOS



Kokybės sertifikatas „Draugiški žygeiviams“ suteikiamas viešbučiams Graikijoje; priklausomai nuo atitikimo privalomiems ir pasirinktiniems kriterijams, gali būti suteikiamas bronzinis, sidabrinis, auksinis arba platininis sertifikatas.



Austrijos apgyvendinimo įstaigoms suteikiamas kokybės ženklas, kuris gali būti trijų kategorijų: bronzinis, sidabrinis arba auksinis.



Kokybės sertifikatas „Qualitätsgastgeber Wanderbares Deutschland“ suteikiamas apgyvendinimo ir maitinimo įstaigoms Vokietijoje. Privalomų kriterijų skaičius priklauso nuo apgyvendinimo ar maitinimo įstaigos tipo.



Kokybės ženklas „Wandelaars welkom“ suteikiamas apgyvendinimo ir maitinimo įstaigoms Nyderlanduose.



# Apie projektą

Šiuo metu maršruto „Miško takas“ šiaurinė dalis (nuo Rygos iki Talino) įrengiama pagal Centrinės Baltijos programos projektą CB779 „Ilgų atstumų tarpvalstybinis pėsčiųjų maršrutas „Miško takas“ (The Forest Trail), o pietinė dalis (nuo Lietuvos ir Lenkijos sienos per Kuržemę iki Rygos) – pagal 2014–2020 m. Interreg V-A Latvijos ir Lietuvos bendradarbiavimo per sieną projektą LLI-448 „Miško maršrutų kūrimas Latvijoje ir Lietuvoje. Baltijos pajūrio pėsčiųjų maršruto plėtra Lietuvoje“ (Žygių projektas). Abu maršrutai įsilieja į Europos ilgų atstumų pėsčiųjų maršrutų tinklą E11, kurį sukūrė Europos keliautojų asociacija (ERA).

MIŠKO TAKAS per visas tris Baltijos šalis nusidrieks daugiau nei 2 000 km. Jis vingiuos per įvairių rūšių miškingas teritorijas, laukus bei pievas, kuriose galima pamatyti Baltijos šalims būdingą laukinę gyvūniją ir augmeniją.

## UŽ PASLAUGŲ ŽENKLO SUTEIKIMĄ ATSAKINGOS ORGANIZACIJOS

### LIETUVA



#### Lietuvos kaimo turizmo asociacija

K. Donelaičio g. 2-201, Kaunas,  
LT-44213 Lietuva,  
Tel.: +370 63557154;  
el. p. [info@atostogoskaime.lt](mailto:info@atostogoskaime.lt)  
[www.atostogoskaime.lt](http://www.atostogoskaime.lt)

### LATVIJA



#### Latvijas kaimo turizmo asociacija „Lauku Ceļotājs“

Kalnāja iela 40, Ryga,  
LV-1046, Latvija  
Tel.: +371 67617600;  
el. p. [lauku@celotajs.lv](mailto:lauku@celotajs.lv)  
[www.celotajs.lv](http://www.celotajs.lv)

### ESTIJA



#### Estijos kaimo turizmo NVO

Vilmsi 53 G, Talinas,  
10147, Estija  
Tel.: +372 6009999;  
el. p. [eesti@maaturism.ee](mailto:eesti@maaturism.ee)  
[www.maaturism.ee](http://www.maaturism.ee)

## PROJEKTAS CB779 „TARPVALSTYBINIS ILGŲ ATSTUMŲ PĖSČIŲJŲ MARŠRUTAS „MIŠKO TAKAS“ (THE FOREST TRAIL)

Projektas CB779 „Tarpvalstybinis ilgų atstumų pėsčiųjų maršrutas „Miško takas“ (The Forest Trail)“ (04/01/2019 – 06/30/2021) įgyvendinamas 2014–2020 m. Centrinės Baltijos programos lėšomis.

Daugiau informacijos apie projektą rasite svetainėje [www.celotajs.lv/lv/project/19](http://www.celotajs.lv/lv/project/19).

## PROJEKTO PARTNERIAI

### ESTIJA



### LATVIJA



## INFORMACIJA



ESTIJA

Metsa matkarada – Baltic Forest Hiking – Mežtaka



LATVIJA

Mežtaka – Forest Trail



Meztaka

Šis leidinys parengtas naudojant Europos Sąjungos finansinę paramą. Už šio leidinio turinį atsako Latvijos kaimo turizmo asociacija „Lauku Ceļotājs“. Jokiomis aplinkybėmis negali būti laikoma, kad jis atspindi Europos Sąjungos nuomonę.



EUROPEAN UNION  
European Regional Development Fund





# PROJEKTAS LLI-448 „MIŠKO MARŠRUTŲ KŪRIMAS LATVIJOJE IR LIETUVOJE. BALTIJOS PAJŪRIO PĒSČIŪJŪ MARŠRUTO PLĒTRA LIETUVOJE“ (ŽYGIŪ PROJEKTAS)

Projekts LLI-448 „Miško maršrutų kūrimas Latvijoje ir Lietuvoje. Baltijos pajūrio pėsčiųjų maršruto plėtra Lietuvoje“ (Žygių projektas) finansuojamas 2014–2020 m. Interreg V-A Latvijos ir Lietuvos bendradarbiavimo per sieną programos lėšomis.

Projekto tikslas – sukurti ir populiarinti du bendrus tarpvalstybinius ilgų atstumų pėsčiųjų maršrutus, einančius per Latvijos ir Lietuvos teritoriją, ir tokiu būdu padidinti turistų skaičių regione. Tikimasi, kad per vienerius metus nuo pėsčiųjų maršrutų sukūrimo ir populiarinimo rinkodaros ir reklamos priemonėmis nakvynių skaičius kaimo vietovėse išaugs bent 5 proc.

Planuojami projekto rezultatai:

- Sukurti ir išpopuliarinti maršrutus „Miško takas“ Lietuvoje ir Latvijoje bei „Jūrų takas“ – Lietuvoje. Abu maršrutai bus sujungti su jau esamais ilgų atstumų pėsčiųjų maršrutais Latvijoje ir Estijoje, naudojant vieningus pavadinimus ir ženklavimo schemas.

- Maršrutų viešinimui bus parengti žemėlapiai ir kelionių vadovai. Taip pat informacija bus skelbiama maršrutų interneto svetainėje.

Projekto biudžetas yra **788 104 EUR**.

Iš jų Europos regioninės plėtros fondo bendrasis finansavimas **669 888 EUR**.

## PROJEKTO PARTNERIAI

LATVIJA



LIETUVA



## INFORMACIJA



LATVIJA  
Mežtaka – Forest Trail



Meztaka



LIETUVA  
Baltictrails LT: Miško takas - Jūrų takas



baltictrailslt



Šis leidinys parengtas naudojant Europos Sąjungos finansinę paramą. Už šio leidinio turinį atsako Latvijos kaimo turizmo asociacija „Lauku Ceļotājs“. Jokiomis aplinkybėmis negali būti laikoma, kad jis atspindi Europos Sąjungos nuomonę.



[WWW.BALTICTRAILS.EU](http://WWW.BALTICTRAILS.EU)